

Installationen im öffentlichen Raum –
Ausstellung – Aktionen – Diskussionen
*Installations in public space – exhibition –
actions – discussions*

Programm *programme*

06|09 (So Sun), 15:00

Eröffnung *Opening*
Alter Markt

Begrüßung *Welcome speech*

Bettina Schilling (Neues Atelierhaus Panzerhalle e. V.)

Grußworte *Welcoming address*

Ministerin Prof. Dr.-Ing. Dr. Sabine Kunst
(Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur
des Landes Brandenburg)

Dr. Birgit Katharine Seemann
(Fachbereichsleiterin Kultur und Museum, Landeshaupt-
stadt Potsdam)

Einführung *Introduction*

Petra Stegmann (Kuratorin)

15:30 Fachhochschule Potsdam, Alter Markt

16:00 Stadtkanal Yorckstraße

16:20 Platz der Einheit

17:00 Gregor-Mendel-Straße 34

10|09 – 14|09 (Do – Mo Thu – Mon)

Platz der Einheit

Bettina Semmer/Federico Guzmán: Tuiza

12|09 (Sa Sat), 16:00

Platz der Einheit

Panel I: Kunst und Nomadentum *Art and Nomadism*

19|09 (Sa Sat), 16:00

Platz der Einheit

(Bei schlechtem Wetter *In case of bad weather:*

Gregor-Mendel-Straße 34)

Panel II: Überleben, Gedenken, Erinnern

Survival, Commemoration, Remembering

02|10 (Fr Fri), 20:00

Alter Markt / Potsdam Museum

Anna Werkmeister: *dasein 2* Potsdam

09|10 (Fr Fri), 17:00 + 19:00

Filmuseum Potsdam,

Breite Straße 1A, 14467 Potsdam

Werke von *Works by* Bellini Academy, Tamás St.Turba,

Corinna Schnitt, Vermeir & Heiremans

10|10 (Sa Sat), 16:00

Gregor-Mendel-Straße 34

Panel III: Künstlerische Architektur-Konzepte. Museum of

Advanced Biology. *Artistic Architectural Concepts*

15|10 (Do Thu), 16:30 – 18:30

Stadtkanal / Yorckstraße

Birgit Cauer: Erntekanal, gemeinschaftliches Ernten

Collective harvesting

15|10 (Do Thu), 19:00

Einstein Forum, Am Neuen Markt 7, 14467 Potsdam

Vortrag *Lecture* Christa Müller: Schwimmende Gärten

17|10 (Sa Sat), 16:00

Gregor-Mendel-Straße 34

Panel IV: Grundeinkommen und kulturelle Grund-

versorgung *Basic Income and Basic Cultural Needs*

Die Panels und eine folgende Publikation entstehen im
Rahmen des Wissenschaftsjahres 2015 – Zukunftsstadt,
eine Initiative des Bundesministeriums für Bildung und
Forschung. *The panels and a later publication are
developed in the context of the Science Year 2015 – City of
the Future, an initiative of the Federal Ministry of Education
and Research.*



Das gute Leben *The Good Life*

Konzepte des guten Lebens begleiten den Menschen seit
der Antike, seitdem menschliches Sein nicht mehr nur
durch Überleben, sondern auch durch Zivilisation und
Reflexion geprägt ist. In Potsdam scheint das gute Leben
bisweilen zum Greifen nahe. Mit „blühenden Landschaf-
ten“, Schlössern und Parks wird die Stadt immer beliebter
und die Lebensqualität scheint hier höher als andernorts,
aber auch hier bewirkt das Streben vieler nach dem privaten
Glück komplexe Verdrängungsprozesse.

Das gute Leben knüpft an *Faszination und Fassade* (2014)
an, das neben architektonischen Transformationen der
Stadt die fehlenden Räume für aktuelle Kunst thematisierte.
Das gute Leben nimmt nun vor allem die Menschen in
den Blick und ihr Verhältnis zur Umgebung, in der sie leben.
Dabei verhandelt die Ausstellung soziale, sinnliche und
ethische Themen des Seins.

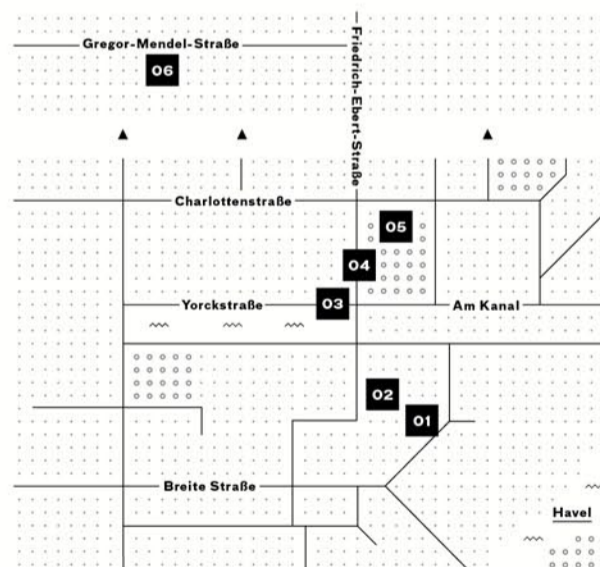
Das gute Leben präsentiert neu entstehende Arbeiten,
die in einen Dialog mit ausgewählten historischen Werken
treten.

*The concept of the good life has captured imaginations
since ancient times – since human existence ceased to
be driven solely by survival and began to be characterised
by civilisation and reflection. In Potsdam the good life
frequently feels close enough to touch. With “blossoming
landscapes”, palaces and parks, the city is enjoying
increasing popularity and a seemingly higher quality of
life than in other places. It’s also here that the aspirations
of many for private fortune have brought about complex
displacement processes.*

*The Good Life builds on the 2014 project Faszination
und Fassade, which examined the transformation of the
city and the lack of spaces for contemporary art. First and
foremost, The Good Life concerns itself with exploring
people – and people’s relationship to the environment in
which they live. In doing so, the exhibition addresses social,
sensual and ethical themes of being on a broader level.*

*The Good Life presents numerous newly created works
forming a dialogue with selected historical pieces.*

Ausstellungsplan *exhibition map*



01 Alter Markt

02 Fachhochschule Potsdam,
Friedrich-Ebert-Straße 4

03 Stadtkanal / Yorckstraße

04 Platz der Einheit (West)

05 Platz der Einheit (Nord)

06 Gregor-Mendel-Straße 34

Künstler *Artists*

Julia Antonia ^{DE} 06

Bellini Academy ^{FI} 06

Silvia Klara Breitwieser ^{DE} 05

Birgit Cauer ^{DE} 03

Katrin von Lehmann ^{DE} 06

Jackson Mac Low ^{US} 06

Reiner Maria Matysik ^{DE} 01,
02, 06

Timea Anita Oravec ^{HU/DE} 06

Sandra Riche ^{FR/DE} 06

Bettina Schilling ^{DE} 02, 06

Corinna Schnitt ^{DE} 06

Bettina Semmer ^{DE} / Federico
Guzmán ^{ES} 04, 06

Tamás St. Turba ^{HU} 06

Vermeir & Heiremans ^{BE} 06

Anna Werkmeister ^{DE} 02, 06

Cécile Wesolowski ^{FR/DE} 02, 06

Ilse Winckler ^{DE} 02, 06

Ausstellung, Installationen *exhibition, installations*

Gregor-Mendel-Straße 34, 14469 Potsdam

(Fr Fri) 10:00 – 16:00 (Sa + So Sat + Sun) 14:00 – 18:00

Eintritt frei *Free admission*

Ein Großteil der Exponate wird in den Räumen des spät-
klassizistischen Wohnhauses gezeigt. Hier wohnte ab
1928 der Ohropax-Erfinder Max Negwer. Heute bewohnt
einer seiner Enkel, der Architekt Hubertus Negwer,
das durch ihn restaurierte denkmalgeschützte Haus.
*The rooms of the late neoclassical residence, host
a major part of the works. The building was home to
Ohropax inventor Max Negwer from 1928 onwards. Today,
the listed building is inhabited by one of his grandchildren,
architect Hubertus Negwer, who was responsible for the
building’s restoration.*

Fachhochschule Potsdam, Galerie im 1. Stock,

Friedrich-Ebert-Straße 4, 14467 Potsdam

(Mo – Fr Mon – Fri) 08:00 – 22:00 (Sa Sat) 08:30 – 18:00

Eintritt frei *Free admission*

Ein Projekt von *a project by*

Neues Atelierhaus Panzerhalle e. V.



Künstlerische Leitung/Konzept *Artistic director/concept*
Petra Stegmann

Projektleitung *Project management*

Katrin von Lehmann, Ilse Winckler

Kooperationspartner *Co-operations*

Einstein Forum, Fachhochschule Potsdam,
Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte,
Filmuseum Potsdam



F I L M M U S E U M P O T S D A M

Förderung *Funding*

Gefördert mit Mitteln des Ministeriums für Wissenschaft,
Forschung und Kultur des Landes Brandenburg und der
Landeshauptstadt Potsdam – Fachbereich Kultur und
Museum *Funded by the Ministry of Science, Research and
Cultural Affairs of the State of Brandenburg and the State
Capital Potsdam – Department for Culture and Museum*



Sehr herzlicher Dank! *Cordial thanks!*

Charlotte Frank & Hubertus Negwer

Mit freundlicher Unterstützung *With kind support*

Angelika Euchner
Baumschule Kania
treger wahlwerbung



DASGUTELEBEN2015.TUMBLR.COM

DAS GUTE LEBEN

07|09-18|10|15

Gregor-Mendel-Straße 34

Platz der Einheit

Stadtkanal / Yorckstraße

Fachhochschule Potsdam / Alter Markt

07|09-18|10|15

TEIL

GEHT

HER

Ein Projekt von
a project by
Neues Atelierhaus
Panzerhalle e.V.

NEUES
ATELIERHAUS
PANZERHALLE